



Competitive Scramble is an Evil Ingenuity: Proceedings from the International Conference on the Biography and Songs of Alhaji Abubakar Kassu Zurmi in Heroic Poetry

A Publication of the Department of Nigerian Languages, Sokoto State University, Sokoto



ISBN 978-978-62480-5-9 (Print) | ISBN 978-978-62480-5-9 (Online)

DOI: <https://doi.org/10.65760/kassu.i1.36> Website: www.ssu.edu.ng | Issue 1 | April 2025 |

Nazarin Jinsintarwa Cikin Wasu [iyan Wakokin Alhaji Abubakar Kassu Zurmi

Fauziyya Muhammad Hassan

Corresponding Author: Fauziyya Muhammad Hassan Fauziyyahassan46@gmail.com
+2348072515470

Tsakure

Takardar ta yi bayani a game da Nazarin Jinsintarwa ne a wakar baka. Jinsintarwa na nufin yadda mawaƙa suke bin wasu dabarun kwatance daban-daan wajen kambama ko kururuta ko zuga ko kushe kansu ko iyayen gidansu ko kuma wasu makusantansu. Mawaƙan maza suna amfani da salon jinsintarwa wajen fito da martaban mafarauta ko 'yan dambe ko barayi da wasu iyayen gidansu, kamar yadda aka sami hakan a wasu diyan wakokin Alhaji Abubakar Kassu Zurmi wanda hakan ya haifar masa da wani tasiri da shura da kuma tabbatar da irin sunan da ya yi a idon duniya. Takardar ta bi hanyoyin tattara bayanai kamar shiga dakunan karatu inda aka dubi ayyukan magabata da suke da alaƙa da wannan batu. An kuma saurari faya-fayan wakokin Kassu Zurmi tun daga na kaset-kaset waɗanda ake saurara a ji da kuma faya-fayan (CD) waɗanda ake saurara a ji kuma a gani. Binciken ya tabbatar da cewa Alhaji Abubakar Kassu Zurmi ya bayar da gudummuwa musamman wajen kare martaban harshen Hausa da kuma adana wa harshen wasu hikimomi da tarin kalmomi da baiwar da Allah ya yi masa.

Copyright: *Provided that the author(s) and the source are credited, noncommercial use of the article is allowed, including printing and distribution.*

1.0 Gabatarwa

Jinsintarwa a nan na nufin yadda mawaƙin ke nuna yanayi ta hanyar zaɓar kalmomi ko ayyuka ko siffofi da ke alaƙa da jinsin mutum a dorawa wani jinsi da ba na mutum ba. Haka kuma, nau'o'in jinsintarwa da dama da masana suka tantance kamar alamtarwa wadda ke nufin amfani da alamu ko wakilci domin nuna wata ma'ana ta boye kamar yadda mace ke iya wakiltar fauna ko lalaci, yayin da namiji ke iya wakiltar karfi ko shugabanci a wasu lokuta. Akwai kuma dabbantarwa da mutuntarwa da abuntarwa da

dai makamantansu. A cikin wakokin Alhaji Abubakar Kassu Zurmi, ana iya gano amfani da irin waɗannan dabarun salo wajen bayyanar da tunani mai zurfi game da jinsi. Mawaƙin na amfani da harshen zalla, azanci da alamomi na rayuwar yau da kullum domin ya gina wata fahimta ta musamman dangane da rawar da jinsi ke takawa a cikin zamantakewar al'umma. Don haka wannan takarda tana so ta rairayo wasu daga cikin ire-iren salon jinsintarwa da ire-irenta da yadda suka kasance adon harshe a wakokin Kassu, tare da tantance irin sakon da ke boye a cikinsu.

2.0 Takaitaccen Tarihin Kassu Zurmi

Magaji (2016) ya ce An haifi Alhaji Abubakar Kassu Zurmi a garin Magarya, kusa da Zurmi, a Jihar Zamfara ta yanzu. Ya kasance mutum mai kuzari saboda duk warinsa ba a samun mai buge shi a wajen faɗa (Zamfara, 2022). Yana ɗan asalin zuriyar mafarauta, inda mahaifinsa ya kasance mashahurin makidin farauta. Kassu ya taso yana bin mahaifinsa farauta, inda ya koyi wakokin farauta da ya rika rerawa a taruka da bukukuwa.

Kassu Zurmi ya rasu bayan ya yi fama da wata geruwar rashin lafiya wadda har ta sa kwantawa a asibitin Gwaji na Gusau a shekara ta 1987 (Gusau, 2005:229).

Wakokin Kassu Zurmi sun taka rawa wajen raya harshen Hausa da adana al'adun gargajiya. Ya kasance ginshiki wajen isar da sakonni cikin hikima da nishadi, tare da adana tarihi da al'adun Hausawa.

Kassu Zurmi ya kasance maadi mai kwarewa a waƙar baka, musamman a tsakanin 'yan tauri da mafarauta da 'yan caca da barayi da kuma masu sana'ar fawa . Wakokinsa sun shahara wajen amfani da salo na jinsintarwa, kamar dabbantarwa, mutuntarwa, alamtarwa da abuntarwa, da abuntarwar abuntarwa don yabon manyan mutane da iyayen gida.

3.0 Nazarin Jinsintarwa a Wakokin Kassu Zurmi

A wakokin Alhaji Abubakar Kassu Zurmi ya yi amfani da dabarun jinsintarwa wajen saƙa diyan wakokinsa domin wasa da kambama iyayen gidansa da ma wasu daga cikin fitattun mutane da suke da alaƙa ko abokan iyayen gidansa. Wato ambato ne na abubuwan kasaita ko burgewa da mutum yake da su ko yake aiwatarwa akan wani jinsi da ba na mutum ba. Hakance tasa wani bi akan haɗa da wuce gona da iri inda mawaƙi zai ɗauki halayya da aka san kawai jinsin mutum aka sani da shi a ɗora wa jinsin dabba ko tsuntsu. Masana sun yi bayani gwargwadon fahimtarsu a kan irin hanyoyin da mawaƙa suke bi wajen jinsarwa a cikin salon wakokin su na baka ko rubutattu.

3.1 Tubalan Dabbantarwa

Dabbantarwa na nufin a maida mutum ko wani abu dabba ta fusakar bayyana siffa ko halayya ko kuma ɗabi'a. Abubakar Kassu Zurmi ya rika wasa mutane da dama a wakokinsa kamar yadda ya faru a waƙarsa ta Ibrahim Shayi, kuma a jerin irin yadda ya rika kambama mutane ya yi ne da nufi nuna su zaƙaƙurai ne, kuma yana nufin su daban suke ba kamar sauran mutane ba. Kassu Zurmi ya yi amfani da salon jinsarwa na dabbantarwa da nufin kambama su. Domin ya rika kiransu da wasu sunaye na wasu dabbobi da ake jin da wasu halaye da suka bambanta a cikin dabbobi 'yan'uwansu a cikin jeji ko ma a gida. Haka Kassu ya rika danganta wasu fitattun mutane da irin waɗannan nau'uin dabobbin, ga ma dai abin da yakan faɗa:

Jagora: *Don an game da Labbo yana tattalin diyan dangi,
To daɗa ran amren Shayaya Labbo ya wahala,
Ra amren Sha Labbo yai yawo,
Amren Sha Labbo ya yi jidali
Garin biɗaɓ bashi,
Ya sha rana kamar karen daji
Ya Sha raba kamam tukin daki.*

“**Ya sha rana kamar karen daji**” Wannan siffa ce ta jarumtaka da juriya. “Karen daji” yana rayuwa ne a cikin zafi, yunwa da hatsari. Don haka, idan aka kwatanta mutum da karen daji, ana nufin shi ma mutum ne mai juriyar wahala da kwazo. Kassu na amfani da wannan siffa domin yabon jarumta da karfin hali na Sha Labbo.

A wata waƙar ma Alhaji Abubakar Kassu Zurmi ya yi amfani da irin wannan salo, inda ya jero wasu diyoyin waƙa da suke nuna zuga ko kambamawa ta amfani da salo na dabbantarwa waɗanda suke nuni ga Nomau na Magarya, ga ma dai yadda suke:

Jagora: *Nomau tushen hwaɗa karem masu gari,*

Torankwan tciya uban mai rogo,

Ko hwatara tai yawa takan zama iko,

Haka ma ya sake ambata wannan diyar waƙar;

Jagora: *Doki da gangami sai Nomau na Magarya,*

Uban Balindo shi ya ishe ni haka Kadawa,

Yac ce Kassu ana biɗaƙ ka da doki,

Ga ka akan alhwarma.

Haka kuma a wata diyar cewa yake:

Jagora: *Dankalgo ba ni kamnak karya,*

Waka sai mani doki Magarya?

Nomau ne ko abin tuwo ba ya da shi,

Kahiri karen Bunu Bako,

Yanzu kau karen Alhaji ne.

Kare ne, wato kamar masu yadda masu hikimar magana kan ce, “kare ɗan rafumi, ba ya cin abincin mai gida, ko da yunwa na kashe shi”. Haka kuma a wannan diyar waƙar ta Nomau na Magarya Kassu Zurmi ya nuna shi da *Karen alhaji*, wato ko a cikin yaran alhaji ma shi ɗan amana ne.

Haka kuma a cikin waƙar Mani Maƙera Kassu Zurmi ya yi amfani da irin wannan salo kamar yadda yace:

Jagora: *Barkakka da gaba mani,*

Taho jikan zaki bari tsoron arna,

Hwada ma Maƙera ina bankwana,
“Jikan Zaki” Wannan kalma ce mai nauyi sosai a dabbantarwa. Zaki dabba ce da ake xauka tamkar sarkin daji – alama ce ta ƙarfin hali, jarumta, da iko. Anan, ana kwatanta mutum da jinin zaki, ma’ana jarumi ne da ba ya tsoro. “Bari tsoron arna” Wannan yana kara jaddada cewa jikan zaki ba ya jin tsoro, har ma da wanda ake dauka a matsayin abokin gaba.

Haka kuma yace:

Jagora: *Wo jikan Zaki,*
Ai jan zaki ba a haye ma barde,
In ba maganab banza ba,
Mani bai yi idon tsoro ba,
Ko kusa ba shi da tsoron kowa,
Kowan nune shi yana sara nai,
Halin gidan Jimfi kay yi jikan Zaki

Har wayau an cigaba da siffanta Nomau na Magarya da “jikan zaki”. “Jan zaki” ma’ana zaki ya tashi, yana cikin hargagi ko motsi, alamar fushi ko shiri na yaƙi. “Ba a haye ma barde” Barde a Hausa na nufin jarumi ko gwarzo. Ma’ana, idan zaki ya farka ko ya fusata, ma barde ba ya iya haye masa, alamar cewa wannan mutum ba kowane gwarzo zai iya tinkararsa ba.

Wadannan su ne kaɗan daga cikin diyan waƙoƙi Alhaji Abubakar Kassu Zurmi, waɗanda ya dora bisa dabarar Dabbantarwa domin isar da sakonsa cikin hikima da azanaci.

3.2 Tubalan Mutuntarwa

Mutuntarwa kamar yadda Dangambo (2007) ya bayyana ita ma kwatantawa ce. A nan mawaƙi yakan dauki wasu halaye ko siffofi ko darajoji da makamantansu da mutum ne kawai aka sani da su, a laƙaba wa wani abu marar rai ko dabba ko tsuntsu ko ƙwaro da sauransu. Irin wannan Jinsarwa ana samu a cikin diyan waƙoƙin Alhaji Abubakar Kassu Zurmi da kan yiwa ‘Yan Tauri da Manoma da sauransu. Ga dai yadda Kassu yake kawo diyan a waƙoƙinsa:

Jagora: *Katakoron Lando Iro na Ummaru,*
Kura mai guzurin kunya,
Sha Yaya Magarya ta yi ma doro,
Tana nan tabar ka, Atu ta tcere,
Haka kuma ya ce a wata diyar waƙar:
Jagora: *Naga ‘yan tantabarun cikin rushewarsu,*
Tantabara goma,
Amma yanzu ba su sun kare,
Yanzu kam saura nai guda baki namiji,
Ko shi kam don yana yi mai waka,
A wani diyan waƙar kuwa cewa yake
Jagora: *Tantabari na rigan ka tasowa,*
Kai ga ka da ranak kwana sai luhwa ta shude,
Sai tsuntsu ya hito yana shan hantchi,

*Yana gashin keya,
shina duban inda zaka hudowa,
Shi kau yana cikin daki.
Ya kara da cewa:
Tantabari na gyaran jikinai,
Sai dai Shayaya yad' dago daki,
Dam mazan tantabarin ga na yi mai guda,
Shina kudungurun Shayi dan gidan Labbo,
Kudungurun Shayi dan gidan Labbo,*
(Gusau,2009)

Kassu Zurmi cikin waɗannan diyar waƙa ya lissafu sunayen dabbobi kamar su ‘kura’ ‘*tantabari*’ inda ya alaƙantasu da halayen da suka kebanta ga ɗan Adam, kamar ‘kunya’ ‘*shan hantchi*’ ‘*waka*’ ‘*hudowa*’ ‘*guda*’ duka a koƙarinsa na saka zaren waƙar domin samar da salo mai armashi da karsashi.

A cikin waƙar Mani Makera kuwa cewa yake:

*In ba maganab banza ba,
Mani bai yi idon tsoro ba,
Ko kusa ba shi da tsoron kowa,
Kowan nune shi yana sara nai,
Halin gidan Jimfi kay yi jikan Zaki*

Wannan yana kara bayyana halayen jarumta, kuma yana amfani da jiki(*ido*) don bayyana hali. *Bai yi idon tsoro ba* wata hanya ce ta fasaha domin cewa mutum jarumi ne kwarai.

3.3 Tubalan Alamtarwa

Alamtarwa ita ma takan zo cikin sigar kwatantawa (Dangambo, 2007). Dabara ce ta hanyar bayyana wani abu ta hanyar ba shi wata siffa ko alama da za ta tsaya a maimakonsa, wato wannan alama da aka siffanta wani da ita za ta bayyana wane ne shi ba tare da an ambace shi ba.

Mawaƙa sukan yi amfani da wannan salo wajen kambama ko kushe mutum ko wani jinsi cikin diyar waƙoƙinsu, kamar yadda akan samo cikin waƙoƙin Kassu Zurmi, misali:

Waƙar Nomau na Magarya

Jagora: *Gauɗe baka matanki,
Baba kaɗe ba ka baka,
Na magaji kankari,
Ko Allahu na ruwa ba ka jifa,
Dokokiso ko baka jin batun masu gari?*

A cikin wannan diyar waƙa ta Nomau na Magarya, mawaƙin ya haɗa da kalmar salon kinaya kamar “*Dokokiso*” da kuma alamtarwa kamar “*Gauɗe*” da “*kankari*” duk waɗannan kalmomi Kassu ya yi amfani da su ne domin nuna fatara da tsiyar Nomau (Atuwo, 2017)

A takaice “*Dokokiso*” kalma ce ta Hausa da ake amfani da ita don siffanta mutum mai rashin hangen nesa, marar kima ko wanda ba shi da tasiri. A waƙar Kassu Zurmi, “*Dokokiso*” na nuna tsananin fatara da wulakanci. An haɗa kalmar da sauran kalmomin alamtarwa kamar “*Gauɗe*” da “*Kankari*” don karfafa fahimtar talauci da karancin daraja. Kassu ya yi amfani da wannan don ya siffanta Nomau da mutumin da ba shi da wani tasiri a cikin al’umma, yana nuni da irin furucin kushe ko rage kima.

Haka ma cikin waƙar cikin waƙar Dantauri Labbo na Amadu Jabanda cewa yake:

Jagora: *Ban dai hana yaro hawan kuka ba,
Na Amadu amma hwa ya bantale takalmi,
Hayaki tukakau,
Cilas ku ka hidda na kogo,
Jabanda hurunhurma maganin masukaya,
Kiris bata kayan Jakki
Ruwan dare bata kayan baki ya ɗora hwaɗi don ba gari nai ne
ba,*

*Na Magaji ruwan zahi maganin mai zwari,
Ko dai an gunde ku ba a hade ku.*

A wannan xiya wakar Kassu Zurmi ya yi amfani da kalmomi na zuga, a inda ya yi yabo ga wannan Dantauri Labbo na Amadu Jabanda da nufi bayyana wa duniya irin matsayi da yake da shi ta hanyar amfani da salo na alamtawa.

“Ban dai hana yaro hawan kuka ba” “Hawan kuka” a nan ba wai hau kan bishiyar kuka ba ne kai tsaye, yana iya nufin shiga wahala, damuwa ko halin tausayi. Bishiyar kuka kan zama alamar bakin ciki. Wannan diyar yana iya alamta shigar yaro cikin wani hali mai raɗaɗi ko wahala.

“Na Amadu amma hwa ya bantale takalmi” Alamtarwa “Bantale takalmi” na iya nufin rasa mataki ko tushe. Takalmi yana wakiltar *daidaito* da tafiya cikin natsuwa. Idan mutum ya rasa takalmi, yana alamta matsala a tafiyarsa ko rayuwarsa.

“Hayaki tukakau” hayaki ne mai duhu, mai nauyi. Ana iya fassara hakan a matsayin alamar munin hali ko wani abu mai barna da kazanta ko alamar gazawa, barnatar da daraja ko halin rashin tsabta (ko a zahiri ko a dabi’a).

“Cilas ku ka hidda na kogo” *Cilas* yana iya nufin dole ko tilas. Amfani da shi tare da “kogo” wuri mai nuni da matsuguni, na iya zama alamar korar wanda aka tarar a waje. Wato, da zarar ya zo waje to tamkar abin da Hausawa ne kan ce “mai guri ya zo mai tabarma ya nade”.

3.4 Tubalan Abuntarwa

Abuntarwa na nufin a mayar da mutum ko dabba ko tsuntsu ko kwaro ko kuma duk wani abu mai rai bya zama mara marar rai. Irin wannan salo shi ma ɗaya ne daga cikin ire-iren jinsintawa ne da ake samu cikin wakokin Hausa na baka, Alhaji Abubakar Kassu Zurmi ya bi wannan salo wajen saka diyar wakokinsa kamar yadda za mu gani cikin Wakar ‘Dan Tauri Basare Shanawa kamar inda mawaƙin yake cewa:

*Jagora: Gagara dako Uban ɗan Anna,
Basaren Gabas ga gulbin yamma na Abdu,
Dan Isaka na Nomau,
Basare dutcin hwashin tama na Jibo ɗan Zaki,
Katakoron Cibau Daudu,*

(RNK, 1977)

A nan Kassu Zurmi ɗango na farko ya siffata Basare da ‘*Gagara dako*’ wato mutum wanda ba ya jira a duka lamuransa, haka kuma da yace ‘*gulbin yamma*’ wannan ya nuna Basare mutum gabas ne amma jarumtarsa da tarihinsa ta karade kowanne yanki daga gabas har yamma, ya kara da ‘*dutcin hwashin tama*’ Dutse wani abu ne dasakararre, mara rai, wato ba ya motsi. Amma Kassu Zurmi ya yi amfani da shi. A bisa al’ada, da karfe ake fasa dutse, amma a nan, Kassu ya nuna cewa, da dutse ake yin amfani domin a fasa karfe. wato a nan, makadin ya nuna irin gwarzontaka da jarumtaka ta wanda yake wakewa ta nuna cewa, shi dutse ne wanda kwarinsa ya kai har yana iya tarwatsa karfe, har ma ya mayar da shi gutsire. Haka kuma inda yace **“Katakoron Cibau Daudu”** “Katakoro” wani irin ita ce ne mai tauri da girma da wuya a sare. Idan Kassu Zurmi ya siffanta mutum da katakoro, yana nufin mutum ne da ba a iya murde masa ra’ayi, wanda ke da karfi da jajircewa. Wannan salo yana daga cikin abuntarwa inda mutum mai rai aka kwatanta shi da ita ce mai girma domin bayyanar da karfi da fada.

3.5 Tubalan Abuntarwar abuntarwa

Abuntarwar abuntarwa na nufin kwatanta wani abu maras rai da wani maras rai daban. Wato wata hikima ce da makaɗa ke amfani da hikima da azanci waje zaɓo abu sandararre (maras rai) a kwatantashi da wani abu maras rai daban domin takaice zance ko kinaya ko dunkule ma'ana ko kuma wani abun daban domin bayyana wata manufa da sakon yake ɗauke da shi. Misali

“In na ga inuwa in so shigarta in ga kaya ɗai”

A nan inuwa aba ce maras rai, to amma kuma aka kwatanta ta da “kaya” ita ma kuma aba ce maras rai.

Ga misalan wasu diyan waka waɗanda Kassu Zurmi ya yi amfani da dabarar Abuntarwar abuntarwa domin yabo ga wani:

Jagora: Torankawan tciya uban Mairogo,

Ko hwatara tai yawa takan zama iko,

A'a Nomau ko ba ka jin batun masu gari?

A nan hwatara aba ce maras rai, wadda take nufin talauci ko matsin rayuwa, wato hali na raashin wadatar arziki, inda mutum ba shi da wani isasshen abinci ko tufafi ko wurin zama. To amma an kwatanta ta da “iko” abu ne maras rai wanda yake nufin karfi ko yin wani abu yadda ake so ko sarrafa wani abu. A takaice, Kassu yana nuna cewa hwatara idan ta wuce kima, tana iya sauya tunanin mutum har ya daina jin kunya ko rauni da ita, kuma ya ɗauke ta tamkar wani irin karfi ko mulki a rayuwarsa.

4.0 Kammalawa

A karshe, wannan bincike ya tabbatar da cewa tubalan turken jinsintarwa na da muhimmiyar rawa a cikin diyan waƙoƙin Alhaji Abubakar Kassu Zurmi. Waƙoƙinsa na Kunshe da salo iri-iri na jinsintarwa kamar dabbantarwa da mutuntarwa da kuma alantarwa. Wannan ya bayyana irin hangen nesa da wayewar tunani da mawaƙin ke da ita wajen gina al'adu da kyautata salo cikin waƙoƙinsa.

Haka kuma, an fahimci cewa Zurmi na amfani da tubalan turke ne ba kawai domin bayar da saƙo ba, har ma domin nuna zalaka da fasahar zance cikin harshen Hausa. Saboda haka, wannan bincike ya ba da gudunmawa wajen fahimtar yadda adabi musamman waƙa ke zama wani rumbu na adana fasaha da kuma tarin kalmomi da jumloli wajen zuga ko kambama ko kuma kushe kan al'umma, musamman a fannin jinsintarwa.

A karshe, binciken ya buɗe kofa ga masu nazari da masana adabi da su ci gaba da gudanar da zurfaffan bincike a kan yadda tsarin jinsintarwa ke bayyana a adabin Hausa, musamman ta hanyar amfani da tubalan turke. Hakan zai kara karfafa fahimta da wayar da kan jama'a game da tasirin adabi wajen sauya tunani da gyara al'umma.

Manazarta

- Atuwo, A. A. (2017). "Tsiya adon 'yan Tauri: Nazarin ayyukan kungiyoyin Banga ga tsaron Kasa a wasu sassan adabin Hausa" Amsoshi.com
- Dangambo, A. (2007). *Daurayar Gadon Fede Waka*. Kano: K.d.g Publishers Number J. 166 Sabon Gari Market, Kano State.
- Gusau, S. M. (2003). *Jagoran Nazarin Wakar Baka*. Kano: Benchmark Publishers Limited.
- Gusau, S. M. (2005). *Makada da Mawaƙan Hausa*. Kano: Benchmark Publishers Limited.
- Gusau, S. M. (2009). *Diwanin Wakokin Baka: Zababbun Matanoni na Wakokin Baka na Hausa*. Kano: Century Research and Publishing Limited.
- Magaji, A. (2016). *Kassu Zurmi da Wakokinsa*. Kano: Publish by Spectrum Books Limited, Spectrum House Ring Road.
- Radio Nigeria Kaduna (1977). "Wakar ɗan Tauri Basare Shanawa ta makada Kassu Zurmi tare da kirarin ɗan Taurin." Amsoshi.com
- Satatima, I.G.(2015). "Wasu Dabarun Adon Harshe a Wakokin Baka na Darsashin Zuciya". The FAIS Journal of Humanities. Bayero *University* 1.x.1 (sh. 110-127).
- Yahya, A.B. (2002). "Siffantawa Bazar Mawaƙa: Wani Saƙo Cikin Nazarin Waka". Cikin Studies in Hausa Language, Literature and Culture. Cibiyar Nazarin Harsuna Nijeriya. Jami'ar Bayero, Kano. (sh. 220-237).
- 'Yar'aduwa, T.M. (2004). Jinsi da Jinsintawa da Kuma Jam'i da Jam'intawa a Hausa. a Cikin Algaita Journal of Current Research in Hausa Studies. Jami'ar Bayero, Kano. 1. (Sh, 115-132).
- Zamfara, R. S. (2022). "Salon kambamawa a cikin wasu wakokin Kassu Zurmi." Amsoshi.com